

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫公證人
溫日隆人
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房稅務由正門入可矣
電話 MU 4-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。紙紙。
夜電話 MU 1-087 1795
MU 1-004 4 Beach Ave.

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5616
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭燕梳等
僑胞如有委託
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221
粗細。炸麵。麵
全蛋。干麵
淨干。麵
銀絲。麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★八十四
「伊的頭仍舊低垂着頭。默不作語。伊的左手在伊身上那件深藍色旗袍的邊緣上不住撫摩。右手仍插在袋中。」
我有些納悶。但仍耐着性。我又問曰：「他們莫非是來為你。」
伊依舊不答。但彷彿帶着地一點點頭。這一種動作。足使我增加了些勇氣。
我繼續問曰：「那麼。為什麼事。莫非他們是強盜——或是——」
伊仍保持着使人失望的靜默。但伊的眼睛好像從眼眶裏向我一瞥。
我又問曰：「或者他們是你的仇人。有什麼欺負你的舉動。對不對呀。」
伊始終低下了頭。伊的右手依舊插在袋裏。左手已拿出一塊白紗巾。按住了伊的嘴。我見伊曾一度想抬起頭來。却似乎終於沒有勇氣答話的。
我連發幾句問句。沒有得到一句答話。不但不能解釋我的疑團。還使我非常掃興。我故意走動。和伊離得遠些。我在書桌上取了一枝紙烟。一壁擦火柴。一壁橫過眼光瞧伊。伊也正偷我的舉動。但一剎那間。伊忽扭轉了頭。又像避我的目光。又像要走出去的樣子。我覺得時機已急迫了。不能再按再厲。
我提高了聲浪。說道：「女士。你既然信託我到這裏來。那就不要這樣默然無言。須知我生平雖主張尊重女性。但也不是無條件的盲目尊重。譬如有一個女子犯法作惡。或是幹了什麼不名譽不道德的事情。却想利用我做他的護符。那我也不能的。」
伊忽而拾起頭來。打破了我的靜默。一雙黑目直視在我的臉上。搶口說道：「包先生。你不要誤會。」
「誤會什麼。」
「我不是這樣的女子。」

司公準強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
VANCOUVER, 4, B. C.
本旅館附設餐館。名廚主理。近便宜人。房間清潔。備有衛生。床褥。各種新式。水暖。冷氣。四季如常。租期久暫。無任歡迎。特別服務。歡迎光臨。
◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品。歡迎華友光顧。歡迎索辦。
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司總售

精造
電話 MU 3-4929
中國絲綢男女衣。裝。襪。及水松。名。貴。燈。具。蘇。杭。雜貨。應。有。盡。有。目。錄。印。便。函。索。即。奉。
各款小衫。線。衫。番。雜。貨。用。衣。樓。仔。女。衫。裙。衣。廚。雜。貨。身。椅。布。茶。巾。店。床。布。枕。套。毛。巾。毯。海。大。量。賣。獻。

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽。請電電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街。電話。五。五。五。號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧華公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新到年貨
賀年糖菓
爆改海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
發財齋料
油糖雜貨
沙田蜜柚
芋仔馬蹄
正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘

新到
香港冰霜去頭明蝦
冰霜鮮大凌魚
「保證鮮味十足滿意」

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合。診所。房。口。中等家庭之用。
另開有一大房招租。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電。電話 MU 5-8841 或到本報洽商。便知詳情。

明達承接木工油漆
專做裝修門窗及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京京民醫院主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通函問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2-4641
本公司專售及裝修煤油爐。汽爐。與。冷。氣。管。等。工。程。有。特。許。執。照。工。作。精。良。價。錢。克。己。現。遷。新。址。華。友。光。顧。極。表。歡。迎。

周愛權
精製各種時限眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化妝香品
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
價格低廉
格外歡迎
僑胞光顧
無任歡迎

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎雜貨舖出賣
該生意位在大街。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。
。可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽
或由電話詢問。定然詳細說明

行發貨維生萬廣
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.
新到年節貨品應市
九龍吊片
魚翅片
明蝦片
靚蘇鮑
大海參
江尤柱
炸蟾膠
白花膠
直條麵
銀絲麵

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermography
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。